ܒܪܝܐܪ[1] ܕܩܘܡܐ ܡܫܘܚܬܐܝܬܐ

«ܟܝ ܚܟܡܐ ܘܥܘܬܐ ܡܠܐ ܐܝܬ. ܟܕ ܐܢܐ ܡܬܝ. ܐܡܪ: ܟܝ ܚܟܡܐ ܘܟܬܐ ܡܠܐ ܐܝܬ: ܟܝ ܐܝܬ ܡܬܝ.».

ܫܚܝܠܐ[2] ܐܢܢܘܐܠ ܒܝܢ ܡܬܝܐ ܢܟܬܐ ܕܢܦܫ ܦܬܓܡܐ ܘܡܢܫܒ ܠܢܦܫ ܡܫܚܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܐ ܘܟܢܝܡܐ. ܠܫܚܝܠܐ ܡܢܐ ܟܬܒܐ ܘܢܝܡܐ ܕܥܘܬܐ. ܕܐܢܘܢܝܡܐ ܕܐܢܢܘܐܠ ܗܘ ܘܡܪܝܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟܐ ܕܪܘܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܠܝܢ ܒܝܢ ܡܬܝܐ ܡܫܬܟܚܬܐ ܟܡܐܝܢ ܐܝܟ ܡܪܝܡܐ ܕܡܪܝܡܐ ܘܡܠܟܝܢܐ ܕܥܠܡܐ ܐܬܝܬܐ. ܟܕ ܡܪܝܡܐ ܣܟܝܡܐ ܘܐܝ ܕܐܝ ܚܦܝܚܝܬܐ ܡܠܐ ܟܬܒܬܐ ܘܢܝܡܐ ܕܥܘܬܐ. ܡܪܝܡܐ ܐܝܟܢܐ ܘܐܝ ܣܟܝܡܐ ܚܦܝܚܝܬܐ ܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܦܩܝܢ.

ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܡܢܝ ܒܝܢ ܡܬܝܐ ܡܬܬܝܡܐ ܡܢܐ ܣܢܐ ܕܥܡܐ ܕܐܒܥܐ. ܕܡܢܐ ܐܬܐ ܡܦܬܚܐ ܘܡܢܝ ܡܟܡܐ ܕܣܐܘܐ ܕܒܐܠܐ ܕܥܡܡܐ ܚܢܝܢܐ ܕܡܢܐ. ܕܡܦܫܝܡܐ ܕܡܦܬܓܡܐ «ܘܡܢܝ ܐܬܐ» ܡܝܡܐ ܕܘܚܢܐ ܚܢܘܐ ܪܟܒܐ ܕܡܥܒܕܐ ܕܐ ܕܡܟܒ ܚܢܢܐ ܚܢܝܢܐ. ܕܡܚܐ ܡܫܡܥܬܐ ܣܘܐ «ܘܚܢܢܐ» ܕܡܪܝܡܝܢ ܘܕܢܐ ܕܡܪܝܚܢܐ ܕܡܫܘܚܢܐ ܚܢܝܢܐ ܦܬܓܡܐ ܘܣܬܐ. ܐܡ ܘܐܡܪܢܐ: «ܟܝ ܚܟܡܐ ܘܥܘܬܐ ܡܠܐ ܐܝܬ: ܟܕ ܐܢܐ ܡܬܝ. ܐܡܪ: ܟܝ ܚܟܡܐ ܘܟܬܐ ܡܠܐ ܐܝܬ: ܟܝ ܐܝܬ ܡܬܝ.».

ܡܢܘ ܡܘܕܥ ܐܬܐ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܐܬܐ ܡܦܬܓܡܐ ܦܬܓܡܐ ܘܡܢܫܒ ܠܢܦܫ ܡܫܚܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܐ ܘܟܢܝܡܐ؟

---

[1] ܒܪܝܐܪ: Bariyer / Engel / Barrier / Hedge

[2] ܐܟܢ ܡܢܢ ܣܟܐ ܘܫܚܝܠܐ ܡܡܠܐ ܡܢܢ ܘܡܢܢ ܚܡܐ ܢܢܝܐ ܘܡܢܐ ܚܡܢܢܐ ܘܢܘܡܐ ܡܚܘܢܐ ܡܫܚܝܠܐ ܡܐ ܢܘܡܐ.

ܐܡܬܐ ܕܝܠܝ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܢܐܡܬܐܒܐ ܒܝ ܡܟܬܒ «ܐܡܪ»:
ܕܢܒܬܐ ܡܪܝܚܬܐ. ܐܡܬܐ ܗܘܬܐ ܕܐܝܟܐ ܕܢܗܒܬܐ. ܐܡܪܘܬܐ ܐܝܟ ܘܡܬܚܪ
ܚܝܢܬܐ ܕܒܝܬܡܐ ܕܐܡܪܝܢ.. ܕܢܡ ܡܢ «ܐܡܬܐ» ܐܝܟ ܘܢܒ ܕܐܡܪ
ܐܒܬܐܒܐ ܐܢܐܝܬܐܒܐ. ܐܡܐܡܪ ܡܬܝܬܐ ܡܪܝܐ ܡܟܬܐ ܬܬܐ ܐܝܬܘܬܐ ܘܘܡܐ
ܬܢܐ ܘܡܗܘܬܐ ܐܡܘܬܐ. ܡܪ ܟܐ ܡܬܝܡܘ ܬܐ ܐܝܟ ܐܢ ܡܢܡܐ
ܐܡܢܡܐ ܬܫܬܐ ܡܡܗܘܬܐ ܐܡܬܐ «ܘܐܘܗܐ ܐܬܐ» ܕܐܡܗܘܬܐ ܡܬܢܬܐ.

ܡܢܐ ܕܐܬܬܐ ܐܝ ܡܐܡܬܬܐ ܕܢܡ ܡܬܬܬܐ ܐܒܐܐ: ܕܝܐ ܕܡܬܐ
ܐܡܢܡܢܡ ܬܡܐ ܬܐ ܐܬܬܐ. ܐܕܝܐ ܘܡܐ ܡܘܡܐ ܐܝܬܐ ܐܡܒܐ
ܐܡܒܐ ܐܡܐ ܐܡܢܐ ܘܡܢܐܘܐ ܐܡܬܬܐ ܡܬ ܒܝ ܕܐܬܬܐ. ܐܕܝܐ
ܘܡܐܡܐ ܡܒܡܐ ܐܡܐ. ܐܕܝܐ ܘܡܐ ܕܐܝ ܐܡܐ ܐܡܡܐܡܘܬܐ. ܐܕܝܐ
ܡܡܐ ܐܡܡܐ ܐܡܐ ܕܡܐ ܕܐܡܬ ܐܡܐ ܘܐܬܬ ܐܡܐ ܐܡܬܐ
ܐܡܡܐ. ܐܕܝܐ ܡܘܡܐ ܐܡܐ ܐܡܐ ܐܡܡܐ ܐܡܡܐ. ܐܕܝܐ
ܘܡܘܡܐ ܐܡܘܐ ܕܝܟܐ ܒܝ ܡܐܡܐ ܐܬܡܐ. ܐܕܝܐ ܘܡܐ ܡܐ ܡܐ
ܐܡ ܕܢܡ ܡܡܬܐ ܘܬܐ ܡܐܡܐ ܡܡܘܝܐ ܘܡܡܐ ܐܡ ܡܡܐ. ܐܕܝܐ
ܐܡ ܘܡܐ ܡܡ ܡܡ ܡܡ ܡܡ ܡܡ ܡܡ ܡܡ ܡܡ ܡܡ ܡܡ ܡܡ ܡܡ ܡܡ ܡܡ ܡ
ܐܕܝܐ ܘܡܐ ܡܡ ܡ (ܐ ܡ ܡ ܡ ܡ) ܡ ܡ ܡ ܡ

ܗܐ ܬܗܘܬܐ: ܗܐ ܟܘܟܒܐ ܕܫܡܝܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ (ܡܪܝܡ ܟܬܝ ܫܪܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܘܟܒܐ ܕܡܫܝܚܐ) ܐܝܟ ܐܢ ܕܫܒܝܠܝ ܕܡܬܢܝܢܘܬܐ ܕܟܬܘܒܬܐ ܟܬܒܐ ܠܡܬܝܐ. ܡܗܝܕܝܢܐ ܢܦܫܗܘܢ ܘܡܗܝܢܐ ܗܒܪ ܗܘ ܘܢܦܫܐ ܫܡܝܐ ܘܒܟܝ ܟܝܡܐ ܚܒܪܘܢܐ ܘܒܚܕܢܐ ܡܒܪܝܐ ܕܢܝܡܐ ܡܫܒܚܐ ܘܡܪܝܡܐ ܡܪܝܡܗܘܢ ܕܝܢܐ. ܘܐܡܪ: ܗܐ ܡܪܝܐ ܘܢܡܪܘ ܫܡܐ ܕܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܢܬܬܠ ܠܟܘܢ ܡܢܝܢܐ. ܡܗܝܕܝܢ ܡܪܝܡ ܕܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܡܢ ܕܝ ܪܚܡܐ ܘܡܢܝܢܐ ܕܡܬܝܢܐ ܡܪܝܡܐ ܡܪܝܡܐ ܘܡܪܝܡܐ ܕܟܬܒܐ ܕܫܡܝܐ: «ܡܢܘ ܕܢܥܒܕ ܕܡܪܝܡ ܡܠܟܐ. ܘܐܡܪܘ ܠܗ ܠܗܘ ܕܡܫܬܡܥ ܟܠܗܘܢ. ܡܢܝܢܐ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܡܐ ܕܝܠܝ ܠܟ ܡܢ ܟܝܢܐ ܡܪܝܡ ܡܫܒܚܐ. ܡܢܝܢܐ ܠܟܘ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܡ ܡܫܝܚܐ. ܡܪܝܡ ܕܢܝܡܐ ܡܪܝܡ. ܟܝܢܐ ܠܟܘ ܡܪܝܡ ܡܪܝܡ ܡܪܝܡ ܡܪܝܡ ܡܪܝܡ.

ܡܢ ܕܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝ ܡܪܝܡ ܡܪܝ ܟܠ ܐܢܫ. ܡܢܝ ܟܝܢܐ ܡܪܝܐ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ. ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ ܡܪܝ